BRILI

Literature and Cultural Studies

catalog 2020/2021







Cultural Transfer Reconsidered

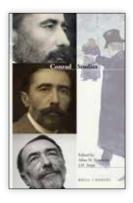
Transnational Perspectives, Translation Processes, Scandinavian and Postcolonial Challenges Edited by Steen Bille Jørgensen,

Aarhus University, and Hans-Jürgen Lüsebrink, Saarland University

Examining the cultural dynamics of translation and transfer, *Cultural Transfer Reconsidered* proposes new insights into both epistemological and analytical questions. With its focus on the North, the book opens perspectives mainly implying textual, intertextual and artistic practices and postcolonial interrelatedness.

READERSHIP: Scholars interested in the theory of cultural transfer, cultural encounters and intercultural communication. Anyone interested in literature and literary translation or in questions of the nation, Scandinavian culture and postcolonial issues.

March 2021
Hardback (viii, 230 pp.)
ISBN 9789004443679
Price € 110 / US\$ 132
E-ISBN 9789004443693
E-Price € 110 / US\$ 132
Approaches to Translation Studies, 47
Imprint: Brill | Rodopi



Joseph Conrad and Ford Madox Ford A Study in Collaboration John Hope Morey Edited by Gene M. Moore, University of Amsterdam, The Netherlands

Ford Madox Ford's literary relations with Joseph Conrad are closely and systematically examined in this volume in order to determine the nature of the various kinds of help Ford claimed to have given his famous friend and collaborator.

READERSHIP: This detailed account of the collaborations of Joseph Conrad and Ford Madox Ford is accessible to readers at all levels, from literary students and interested lay readers to academic specialists.

February 2021

Hardback (approx. 195 pp.)
ISBN 9789004449701

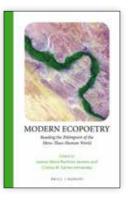
Price € 70 / US\$ 84

E-ISBN 9789004449718

E-Price € 70 / US\$ 84

Conrad Studies, 12

Imprint: Brill | Rodopi



Modern Ecopoetry

Reading the Palimpsest of the More-Than-Human World Edited by Leonor María Martínez Serrano, University of Córdoba, and Cristina M. Gámez-Fernández. University of Córdoba

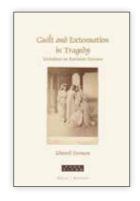
Modern Ecopoetry: Reading the Palimpsest of the More-Than-Human World explores the fruitful dialogue between poetry and the more-than-human world from various critical standpoints in modern English-writing poets from diverse backgrounds such as the USA, the UK, Canada, India, and Pakistan.

READERSHIP: Scholars, students and general public interested in the dialogue between poetry and the more-than-human world, and in fields like Ecocriticism, Environmental Studies, Cultural Studies and contemporary poetry written in English.

January 2021 Hardback (viii, 190 pp.) ISBN 9789004445260 Price € 99 / US\$ 119 E-ISBN 9789004445277 E-Price € 99 / US\$ 119 Nature, Culture and Literature, 16 Imprint: Brill | Rodopi

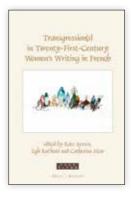


Romanciers fin-de-siècle Édité par **Edyta Kociubińska**, Université Catholique de Lublin Jean-Paul II



Guilt and Extenuation in Tragedy

Variations on
Racinian Excuses
Edward Forman,
Bristol University



Transgression(s) in Twenty-First-Century Women's Writing in French

Edited by / édité par Kate Averis, Universidad de Antioquia, Eglè Kačkutė, Vilniaus Universitetas, and/et Catherine Mao

The work offers a reflection on the richness of the novels created in the fin-de-siècle period by bringing together fourteen contributions devoted both to the classics and to the rarely studied authors (Casanova, Darien, d'Herdy, Tinan, Bloy, Céard, Mirbeau, Lorrain, Louÿs, Vivien, Rachilde, Mendès, Huysmans, Fleischmann). This comparative literary study re-evaluates French tragedy's impact on current approaches to guilt and extenuation. Focussing on Racine but ranging widely, it sheds original light on tragic archetypes through the lenses of performance theory and modern attitudes towards blame.

Transgression(s) in Twenty-First-Century Women's Writing in French analyses the literary transgressions of women's writing in French since the turn of the twenty-first century in the works of both established figures and the most exciting and innovative authors from across the francosphère.

READERSHIP: Le livre est destiné aux enseignants-chercheurs, étudiants et amateurs de la littérature française de la fin du XIXe siècle, surtout des romanciers fin de siècle – classiques, rarement étudiés et méconnus.

READERSHIP: University libraries, students and researchers in French and comparative literature, drama/theatre studies, classics and reception theory, and philosophy.

READERSHIP: This book will be of great interest for both researchers and students in the fields of French and Francophone studies, women's writing, literary criticism, and feminist studies.

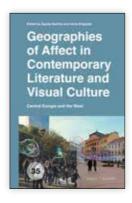
December 2020 Hardback ISBN 9789004443716 Price € 105 / US\$ 126 E-ISBN 9789004443808 E-Price € 105 / US\$ 126 Faux Titre, 446 Imprint: Brill | Rodopi December 2020 Hardback ISBN 9789004442771 Price € 94 / US\$ 113 E-ISBN 9789004442788 E-Price € 94 / US\$ 113 Faux Titre, 445 Imprint: Brill | Rodopi December 2020 Hardback ISBN 9789004435698 Price € 116 / US\$ 140 E-ISBN 9789004442719 E-Price € 116 / US\$ 140 Faux Titre, 444 Imprint: Brill | Rodopi



The Politics of Print During the French Wars of Religion

Literature and History in an Age of "Nothing Said Too Soon"

Gregory P. Haake, University of Notre Dame



Geographies of Affect in Contemporary Literature and Visual Culture

Central Europe and the West Edited by Ágnes Györke, Károli Gáspár University, Budapest, and Imola Bülgözdi, University of Debrecen



Site-Seeing Aesthetics
California Sojourns
in Five Installations
Lene M. Johannessen,
University of Bergen, Norway

In *The Politics of Print During* the French Wars of Religion,
Gregory Haake examines how,
in late sixteenth-century France,
authors and publishers used the
printed text to control the terms
of public discourse and determine history, or at least their narrative of it.

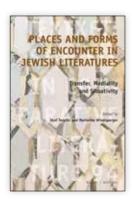
Opening a dialogue between the literary and filmic works produced in Central Europe and in the Anglophone world, this volume explores the role of affects and emotions such as shame, fascination and withdrawal in contemporary literature and culture.

Site-Seeing Aesthetics: California Sojourns in Five Installations draws on multiple disciplines for a regional deep mapping and aesthetic analyses that in a kind of "literary chorography" read and write sites as multilayered scripts and performances.

READERSHIP: All interested in the French wars of religion and in the influence of literary discourse on politics. READERSHIP: All researching or interested in contemporary Central European visual and literary culture, comparative literature, representations of the urban experience from a translocal perspective.

READERSHIP: This book is relevant to anyone with an interest in the study of place and region and the role they play in how we see the world, particularly scholars and students of cultural studies in dialogue with aesthetics.

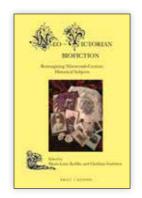
December 2020 Hardback ISBN 9789004440807 Price € 127 / US\$ 153 E-ISBN 9789004440814 E-Price € 127 / US\$ 153 Faux Titre, 443 Imprint: Brill | Rodopi December 2020 Hardback ISBN 9789004440883 Price € 105 / US\$ 126 E-ISBN 9789004442559 E-Price € 105 / US\$ 126 Spatial Practices, 35 Imprint: Brill | Rodopi December 2020 Hardback ISBN 9789004437999 Price € 99 / US\$ 119 E-ISBN 9789004438002 E-Price € 99 / US\$ 119 Spatial Practices, 34 Imprint: Brill | Rodopi



Places and Forms of Encounter in Jewish Literatures

Transfer, Mediality and Situativity

Edited by **Olaf Terpitz**, University of Graz, and **Marianne Windsperger**, University of Vienna



Neo-Victorian Biofiction Reimagining Nineteenth-Century Historical Subjects Edited by Marie-Louise Kohlke, Swansea University,

Swansea University, and Christian Gutleben, University of Nice Sophia Antipolis



Proust et le rire Sous la direction de Sjef Houppermans, Manet van Montfrans, Annelies Schulte Nordholt, Sabine van Wesemael, Nell de Hullu-van Doeselaar

Places and Forms of Encounter in Jewish Literatures. Transfer, Mediality and Situativity brings together contributions on Jewish literatures with methodologies and theories discussed in Comparative and World Literature Studies. The contributions highlight dynamic literary processes in various historical and cultural contexts.

READERSHIP: All interested in Jewish literatures, Comparative and World Literature Studies, and anyone concerned with questions of cultural encounters, transformation processes, memory.

September 2020 Hardback (xii, 281 pp.) ISBN 9789004434936 Price € 110 / US\$ 132 E-ISBN 9789004435285 E-Price € 110 / US\$ 132 Textxet: Studies in Comparative Literature, 94 Imprint: Brill | Rodopi Highlighting neo-Victorian biofiction's crucial role in reimagining and augmenting the historical archive, this volume explores the complex ethical consequences of a creative movement of historiographic revisionism, combining biography and fiction in a dialectic tension of empathy and voyeuristic spectacle.

READERSHIP: All interested in neo-Victorianism; literary and cultural studies; life-writing; theatre, film, gender, and adaptation studies; memory studies; and historians and Victorianists working on the legacies of the nineteenth century.

September 2020 Hardback (x, 393 pp.) ISBN 9789004434134 Price € 132 / US\$ 159 E-ISBN 9789004434356 E-Price € 132 / US\$ 159 Neo-Victorian Series, 6 Imprint: Brill | Rodopi This volume includes a special on the functions of laughter in the Recherche: its sociological, aesthetic, imaginary and affective functions; otherwise there are articles on Proust and Gracq, Proust's sleepless nights, on power and its emblems and on genetic readings combined with astrophysics.

READERSHIP: All readers interested in the life and work of Marcel Proust. Academics, researchers, post-graduate and undergraduate students interested in Proust's work and literary modernism more generally.

September 2020
Paperback (xviii, 222 pp.)
ISBN 9789004439610
Price € 77 / US\$ 93
E-ISBN 9789004439627
E-Price € 77 / US\$ 93
Marcel Proust Aujourd'hui, 16
Imprint: Brill | Rodopi



Klabund: Sämtliche Werke, Band III: Dramen. Dritter Teil

Cromwell, Johann Fust, Der Fächer (Libretto)

Edited by Hans-Gert Roloff



Images of China in Polish and Serbian Travel Writings (1720-1949)

Tomasz Ewertowski,

Adam Mickiewicz University, and Shanghai International Studies University



"The Turk" in the Czech Imagination (1870s-1923) litka Malečková. Charles University Prague

This text edition is the third part on drama in the Klabund -Complete Works series. The series deals with the works of German author Klabund (1890, Poland -1928, Switzerland). This volume, focuses on Cromwell, Johann Fust, and Der Fächer (Libretto). It forms an indispensable basis for any further involvement with the author and his plays.

READERSHIP: All The Klabund -Complete Works series deals with the works of German author Klabund (1890, Poland -1928, Switzerland). This volume, focuses on Cromwell, Johann Fust, and Der Fächer (Libretto).

December 2020 Hardback ISBN 9789004393318 Price € 129 / US\$ 155 E-ISBN 97890044393356 E-Price € 129 / US\$ 155 Klabund - Sämtliche Werke, Volume: 3/3 Imprint: Brill | Rodopi

In Images of China in Polish and Serbian Travel Writings (1720-1949), Tomasz Ewertowski examines how Polish and Serbian travelers from the 18th to the mid-20th century described China, showing various factors which influenced their representations of the Middle Kingdom.

READERSHIP: Scholars, students, and general readers interested in the history of travel writing, comparative literature, Slavic literature, European presence in East Asia in the 18th to mid-20th century, postcolonialism, images of non-European cultures.

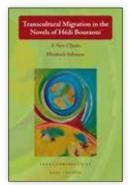
November 2020 Hardback (approx. 322 pp.) ISBN 9789004434561 Price € 128 / US\$ 154 E-ISBN 9789004435445 E-Price € 128 / US\$ 154 Studia Imagologica, 28 Imprint: Brill | Rodopi

In "The Turk" in the Czech Imagination (1870s-1923) Jitka Malečková examines Czechs' views of the Turks in the last half century of the existence of the Ottoman Empire and shows that they were significantly affected by nationalism and Pan-Slavism.

December 2020 Hardback (x, 240 pp.) ISBN 9789004440777 Price € 99 / US\$ 119 E-ISBN 9789004440791 E-Price OPEN ACCESS Studia Imagologica, 26 Imprint: Brill | Rodopi







Transcultural Migration in the Novels of Hédi Bouraoui

A New Ulysses

Elizabeth Sabiston,

York University, Toronto



Des notes et des textes; études sur l'annotation dossier réuni et présenté par Franc Schuerewegen, Université d'Anvers

In *Lire l'*Histoire générale des Antilles *de J.-B. Du Tertre*, Christina Kullberg offers a study of the French early colonization in the Caribbean and a theoretical analysis of exoticism through a critical reading of Dominican missionary Du Tertre's natural and moral history of the region.

In Transcultural Migration in the Novels of Hédi Bouraoui: A New Ulysses, Elizabeth Sabiston analyses the dominant theme of transcultural migration, or immigration, in the experimental fiction of Hédi Bouraoui. His protagonists are seen as Ulyssesfigures for the postmodern age, crossing boundaries of language as well as geography.

The purpose of *Des notes et des textes* is to consider the annotation process, by authors, by readers, in a total new way, and with a strong focus on French and francophone literature.

READERSHIP: The book appeals to researchers and students of French literatures and of travel writing. Anthropologists and historians concerned with the early modern Caribbean will also be interested in this interdisciplinary study.

September 2020 Hardback (viii, 210 pp.) ISBN 9789004434547 Price € 105 / US\$ 126 E-ISBN 9789004434967 E-Price OPEN ACCESS Francopolyphonies, 31 Imprint: Brill | Rodopi READERSHIP: Of interest to scholars, graduate students, students, general readers in the fields of immigration, Transculturalism, poetic fiction, francophone studies, postcolonialism, postmodernism.

December 2020 Hardback ISBN 9789004440852 Price € 99 / US\$ 119 E-ISBN 9789004441415 E-Price € 99 / US\$ 119 Francopolyphonies, 30 Imprint: Brill | Rodopi READERSHIP: All interested in the study of literature, more specially French and francophone literature, with a focus on methodological and theoretical questions. Readers that read footnotes and find them important.

September 2020

Paperback (xii, 168 pp.)

ISBN 9789004437838

Price € 69 / US\$ 83

E-ISBN 9789004437845

E-Price € 69 / US\$ 83

C.R.I.N.: Cahiers de recherche des instituts néerlandais de langue et de littérature française, 67

Imprint: Brill | Rodopi



Women and Crime in Post-Transitional South African Crime Fiction

A Study of Female Victims, Perpetrators and Detectives

Sabine Binder,

Zurich University of Teacher Education



Ideology in Postcolonial Texts and Contexts

Edited by Katja Sarkowsky,

Augsburg University, and Mark U. Stein, WWU Münster

Territaires de la non-fiction Carloque de fau proprieta par la constitución de la constit

Territoires de la non-fiction

Cartographie d'un genre émergent

Textes édités et introduits par **Alexandre Gefen**, CNRS

In Women and Crime in Post-Transitional South African Crime Fiction, Sabine Binder offers a feminist analysis of female victims, perpetrators and detectives in 21 post-transitional South African crime novels and of the ways in which they resonate with widespread and persistent real crimes against women.

READERSHIP: All interested in crime fiction and its gender/racial political potential, its cultural relevance, its ethics and aesthetics, in South Africa and beyond.

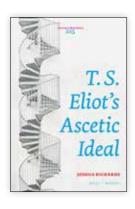
December 2020 Hardback ISBN 9789004437432 Price € 99 / US\$ 120 E-ISBN 9789004437449 E-Price OPEN ACCESS Costerus New Series, 230 Imprint: Brill | Rodopi An effective tool for reading postcolonial con/texts, ideology also provides a matrix to grasp the world, enabling collective political action. This interdisciplinary volume reflects that each position is subject to asymmetrical power relations, with critiques of ideological manifestations occurring in intersecting cultural, social, and political configurations.

READERSHIP: All interested in the study of ideology, postcolonialism, and globalisation in cultural production, from critiques of global capitalism to literary prizes; from censorship and crime fiction to language standards.

November 2020 Hardback ISBN 9789004428058 Price € 99 / US\$ 119 E-ISBN 9789004437456 E-Price € 99 / US\$ 119 Cross/Cultures Imprint: Brill | Rodopi The literature of the 21st century begins with the triumph of the document, the investigative and informative writings that reject fiction. The aim of this volume is to inventory and understand the territories of non-fiction, which has now become an essential literary genre.

READERSHIP: This book will be of interest to all students, teachers and those curious about contemporary French literature.

September 2020 Hardback (xvi, 377 pp.) ISBN 9789004363199 Price € 110 / US\$ 132 E-ISBN 9789004439313 E-Price € 110 / US\$ 132 Chiasma, 46 Imprint: Brill | Rodopi



T. S. Eliot's Ascetic Ideal Joshua Richards



Unverfügbares Verinnerlichen Figuren der Einverleibung zwischen Eucharistie und Anthropophagie Herausgegeben von Yvonne Al-Taie, Christian-Albrechts-Universität, Kiel, und Marta Famula, Universität Paderborn

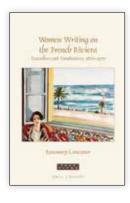
In *T. S. Eliot's Ascetic Ideal*, Joshua Richards charts an intellectual history of T. S. Eliot's interaction with asceticism. This history is drawn from Eliot's own education in the topic with the texts he read integrated into detailed textual analysis. Eliot's early encounters with the ascetic ideal began a lifetime of interplay and reflection upon self-denial, purgation, and self-surrender. In 1909, he began a study of mysticism, likely, in George Santayana's seminar, and thereafter showed the influence of this education

READERSHIP: T. S. Eliot specialists, academic libraries, Evelyn Underhill researchers, and anyone interested in the intersection of religion and literature in Britain and American in the early 20th century.

Unverfügabres Verinnerlichen. Figuren der Einverleibung zwischen Eucharistie und Anthropophagie offers a new approach to the literary history of incorporation as cultural expression of contingency in exemplary readings from the Middle Ages to Present.

READERSHIP: Scholars and students of literary and cultural studies as well as of similar fields who are interested in the symbolism of incorporation in literary and cultural history.

September 2020 Hardback (182 pp.) ISBN 978904372580 Price € 90 / US\$ 108 E-ISBN 9789004375826 E-Price € 90 / US\$ 108 Costerus New Series, 225 Imprint: Brill | Rodopi September 2020 Hardback (iv, 334 pp.) ISBN 9789004439122 Price € 127 / US\$ 153 E-ISBN 9789004439146 E-Price € 127 / US\$ 153 Amsterdamer Beiträge zur neueren Germanistik, 92 Imprint: Brill | Rodopi



Women Writing on the French Riviera

Travellers and Trendsetters, 1870-1970 Rosemary Lancaster,

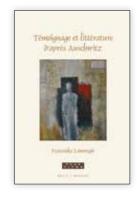
University of Western Australia



Le retentissant destin de Georges Darien à la Belle Époque

Vie et oeuvre d'un écrivain réfractaire

Aurélien Lorig, Université de Lorraine



Témoignage et littérature d'après Auschwitz Fransiska Louwagie, University of Leicester

In Women Writing on the French Riviera Rosemary Lancaster examines the varied literary and artistic works of nine women visitors and their unique contributions to the cultural identity of the Riviera in its seminal rise to fame.

In Le retentissant destin de Georges Darien à la Belle Époque, Aurélien Lorig studies the life and the work of a little known, refractory author. His essay allows us to rediscover the eventful fate of a combative man of letters.

In *Témoignage et littérature* ďaprès Auschwitz, Fransiska Louwagie brings together two key areas of Holocaust literature, offering a rich panorama of both testimony and second generation writing.

READERSHIP: All interested in women's travels and travel literatures of the nineteenth and twentieth centuries, especially feminine writings and the social and cultural history of the French Riviera.

lune 2020 Hardback (xii, 275 pp.) ISBN 9789004428751 Price € 116 / US\$ 140 F-ISBN 9789004433922 E-Price € 116 / US\$ 140 Faux Titre, 442 Imprint: Brill | Rodopi

READERSHIP: This essay is meant for anyone who would like to discover Georges Darien's unique universe and the ideological struggles of the Belle Époque.

June 2020 Hardback (xii, 256 pp.) ISBN 9789004422483 Price € 105 / US\$ 126 F-ISBN 9789004431836 E-Price € 105 / US\$ 126 Faux Titre, 441 Imprint: Brill | Rodopi

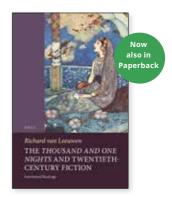
READERSHIP: Researchers working on Holocaust literature and testimony within French and Francophone Studies and comparative literature, and subdisciplines such as Jewish literature, memory, autobiography and critical theory.

June 2020 Hardback (x, 383 pp.) ISBN 9789004426092 Price € 127 / US\$ 153 E-ISBN 9789004430686 E-Price € 127 / US\$ 153 Faux Titre, 440 Imprint: Brill | Rodopi



Man'yōshū (Book 2)

A New English Translation Containing the Original Text, Kana Transliteration, Romanization, Glossing and Commentary Alexander Vovin. EHESS/CRLAO. Paris. France



The Thousand and One Nights and Twentieth-Century Fiction Intertextual Readings Richard van Leeuwen,

University of Amsterdam

Book two of the *Man'yōshū* ('Anthology of Myriad Leaves') continues Alexander Vovin's new English translation of this 20-volume work originally compiled between c.759 and 785 AD. It is the earliest Japanese poetic anthology in existence and thus the most important compendium of Japanese culture of the Asuka and Nara periods. Book two is the ninth volume of the *Man'yōshū* to be published to date (following books fifteen (2009), five (2011), fourteen (2012), twenty (2013), seventeen (2016), eighteen (2016), one (2017), and nineteen (2018). Each volume of the Vovin translation contains the original text, *kana* transliteration, romanization, glossing and commentary.

READERSHIP: All those interested in Ancient Japanese Literature, Japanese poetry, History of the Japanese language, Ancient Japan, and students of Old Japanese.

In *The Thousand and One Nights and Twentieth-Century Fiction*, Richard van Leeuwen challenges conventional perceptions of the development of 20th-century prose by arguing that *Thousand and One Nights*, as an intertextual model, has been a crucial influence on authors who have contributed to shaping the main literary currents in 20th-century world literature.

READERSHIP: All those interested in literary studies and literary history; students and scholars in the fields of literary history, narratology, comparative literature, world literature.

August 2020 Hardback (approx. 300 pp.) ISBN 9789004431850 Price € 160 / US\$ 192 E-ISBN 9789004433335 E-Price € 160 / US\$ 192 Man'yōshū, 2 June 2020 Paperback (x, 832 pp.) ISBN 9789004438668 Price € 49 / US\$ 59 E-ISBN 9789004362697 E-Price 182 / US\$ 210



World Political Theatre and Performance

Theories, Histories, Practices
Edited by Mireia Aragay,
Universitat de Barcelona,
Paola Botham, Birmingham
City University, and José Ramón
Prado-Pérez, Universitat Jaume I.

World Political Theatre and Performance brings together scholars and practitioners from multiple locations to analyse counter-hegemonic theatre and performance. International case studies are framed by a common reflection on the meaning of radical practice in the face of global neoliberalism.

READERSHIP: Academics and students with an interest in the intersection between theatre/performance and politics, as well as theatre practitioners.

July 2020 Hardback (xii, 242 pp.) ISBN 9789004425804 Price € 105 / US\$ 126 E-ISBN 9789004430990 E-Price € 105 / US\$ 126 Themes in Theatre, 11 Imprint: Brill | Rodopi



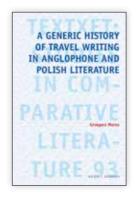
Theatre Scandals Social Dynamics of Turbulent Theatrical Events

Edited by Vicki Ann Cremona, University of Malta, Peter Eversmann, University of Amsterdam, Bess Rowen, Villanova University, Anneli Saro, University of Tartu, Henri Schoenmakers, Utrecht University

Theatre scandals may cause dynamic changes within cultural systems. The case studies in this volume present a wide cultural and chronological variety of such scandals, illustrating the various causes, processes and interactions that characterize these shocking moments in theatre history.

READERSHIP: All interested in theatre scandals, their theoretical mapping and their role in theatre history. Especially theatre and performance scholars, dealing theoretically or historically with the function of theatre in society.

July 2020 Hardback (xvi, 296 pp.) ISBN 9789004433250 Price € 121 / US\$ 146 E-ISBN 9789004433984 E-Price € 121 / US\$ 146 Themes in Theatre, 10 Imprint: Brill | Rodopi



A Generic History of Travel Writing in Anglophone and Polish Literature

Grzegorz Moroz, University of Białystok, Poland

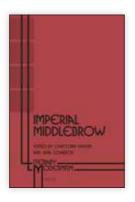
A Generic History of Travel
Writing in Anglophone and Polish
Literature offers a comprehensive, comparative and generic
analysis of developments of
travel writing in Anglophone and
Polish literature from the Late
Medieval Period to the twentyfirst century. These developments are depicted in a wider
context of travel narratives written in other European languages.

READERSHIP: All interested in travel writing, in developments of literary genres in a transnational context, and anyone concerned with the comparative approach to literature written in English and in Polish.

September 2020 Hardback (approx. 200 pp.) ISBN 9789004429598 Price € 99 / US\$ 119 E-ISBN 9789004429611 E-Price € 99 / US\$ 119 Textxet: Studies in Comparative Literature, 93 Imprint: Brill | Rodopi



Haunted Childhoods in George MacDonald John Patrick Pazdziora



Imperial Middlebrow Edited by Christoph Ehland and Jana Gohrisch



Retranslating Joyce for the 21st Century Edited by Jolanta Wawrzycka and Erika Mihálycsa

Haunted Childhoods in George MacDonald reconsiders the nature of death and divine love in the stories of one of Scotland's most slyly subversive writers for children. The collection *Imperial Middlebrow*, edited by Christoph
Ehland and Jana Gohrisch, surveys colonial middlebrow texts
concentrating on Britain, India,
South Africa, the West Indies,
and so on, and uses the concept
as a tool to read contemporary
writing from Britain and Nigeria.

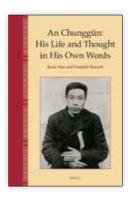
Retranslating Joyce for the 21st Century offers multi-angled critical attention to recent retranslations of Joyce's works into Italian, Portuguese, French, Dutch, Turkish, German, South Slavic and many other languages, and reflects the newest scholarly developments in Joyce and translation studies.

READERSHIP: Along with scholars and enthusiasts of George MacDonald, the book will interest students and researchers of nineteenth-century Scottish literature, children's literature, fairy tales, and the interrelation between literature and theology.

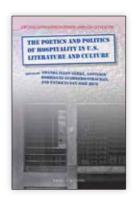
September 2020 Hardback (approx. 230 pp.) ISBN 9789004420595 Price € 99 / US\$ 119 E-ISBN 9789004420618 E-Price € 99 / US\$ 119 SCROLL: Scottish Cultural Review of Language and Literature, 29 Imprint: Brill | Rodopi READERSHIP: Scholars in middlebrow and (post)colonial studies, those concerned with gendersensitive and race-sensitive approaches in literary and cultural studies as well as historians of Britain's colonial past and global postcolonial present.

May 2020 Hardback (xii, 246 pp.) ISBN 9789004426559 Price € 105 / US\$ 126 E-ISBN 9789004426566 E-Price € 105 / US\$ 126 Literary Modernism, 7 READERSHIP: All interested in recent translations and retranslations of James Joyce's works, especially in the light of the newest scholarship in Joyce studies, translation studies, and translation theory.

May 2020 Paperback (xx, 328 pp.) ISBN 9789004427396 Price € 80 / US\$ 96 E-ISBN 9789004427419 E-Price € 80 / US\$ 96 European Joyce Studies, 30 Imprint: Brill | Rodopi



An Chunggŭn
His Life and Thought
in His Own Words
Jieun Han, Sungkyunkwan
University, and Franklin Rausch,
Lander University



of Hospitality in U.S. Literature and Culture Edited by Amanda Ellen Gerke, Santiago Rodríguez Guerrero-Strachan, and Patricia San José Rico

The Poetics and Politics



Vorstufen des Exils / Early Stages of Exile Edited by / Herausgegeben von **Reinhard Andress**, Loyola University Chicago

In An Chunggún: His Life and Thought in his own Words, Jieun Han and Franklin Rausch provide a complete English translation, with annotations, of all of An's writings, as well as excerpts from his trial and appeal.

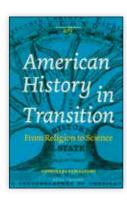
The Poetics and Politics of Hospitality in U.S. Literature and Culture explores hospitality in literature, language and cinema from a variety of methodological perspectives that illustrate the richness of American hospitality. Exile is usually defined as the time one lives elsewhere, involuntarily separated from home. However, exile can also be conceptualized more broadly as a process already starting at home, while traveling into exile and/or before arriving in the place of exile. This volume sheds detailed light on those early stages of exile.

READERSHIP: All interested in An Chunggun, the history of East Asia, particularly Korea, and the relationship between nation, state, religion, and violence, will find this work of interest.

READERSHIP: Scholars and graduate students interested in theories of hospitality, migration, American literature, American culture and language, film and literary analysis.

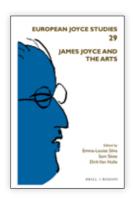
READERSHIP: All institutes of higher learning, libraries, specialists, students and general readers interested in exile studies.

August 2020 Hardback (approx.250 pp.) ISBN 9789004430907 Price € 105 / US\$ 126 E-ISBN 9789004431034 E-Price € 105 / US\$ 126 Brill's Korean Studies Library, 5 July 2020 Hardback (approx. 225 pp.) ISBN 9789004407930 Price € 105 / US\$ 126 E-ISBN 9789004408043 E-Price € 105 / US\$ 126 Critical Approaches to Ethnic American Literature, 7 Imprint: Brill | Rodopi July 2020 Hardback (xxviii, 219 pp.) ISBN 9789004424708 Price € 94 / US\$ 113 E-ISBN 9789004424715 E-Price € 94 / US\$ 113 Amsterdamer Beiträge zur neueren Germanistik, 91 Imprint: Brill | Rodopi



American History in Transition

From Religion to Science Yoshinari Yamaguchi



James Joyce and the Arts Edited by Emma-Louise Silva, Sam Slote and Dirk Van Hulle



Mathias Énard et l'érudition du roman

Sous la direction de Markus Messling, Universität des Saarlandes.

Cornelia Ruhe. Universität Mannheim, Lena Seauve. Humboldt Universität Berlin. et Vanessa de Senarciens. Humboldt Universität Berlin

In American History in Transition, Yoshinari Yamaguchi provides fresh insights into early efforts in American history writing, ranging from Jeremy Belknap's Massachusetts Historical Society to Emma Willard's geographic history, and Francis Parkman's history of deep time to Henry Adams's thermodynamic history.

Joyce's prismatic art reverberates within and across multiple genres. The essays in this volume reflect on Joycean re-tailorings, Joycean reception, and on the Joycean aesthetic metamorphosis in visual-textual imagery, visual art, music, TV and film.

Les romans de Mathias Énard connaissent un succès qui ne se dément pas. Ce volume cherche à éclairer les modalités narratives qui permettent à l'auteur de transformer l'érudition en roman, mais aussi à situer son œuvre dans le contexte littéraire actuel.

READERSHIP: Professional scholars and graduate students in American literature and culture, especially from the late eighteenth century through the late nineteenth century, and scholars in the field of historiography.

READERSHIP: All interested in the hybridity of the Joycean aesthetic metamorphosis in a variety of media across multiple artistic domains.

READERSHIP: Le livre s'adresse aux universitaires, mais aussi à tous ceux intéressés par l'œuvre de Mathias Énard et par les discussions sur le roman français contemporain.

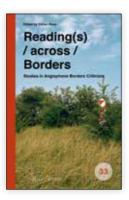
March 2020 Hardback (x, 238 pp.) ISBN 9789004424302 Price € 109 / US\$ 132 E-ISBN 9789004424319 E-Price € 109 / US\$ 131 Costerus New Series, 229

May 2020 Paperback (236 pp.) ISBN 9789004426184 Price € 80 / US\$ 96 E-ISBN 9789004426191 E-Price € 80 / US\$ 96 European Joyce Studies, 29

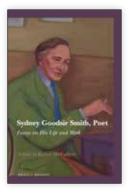
February 2020 Hardback (xvi, 298 pp.) ISBN 9789004423961 Price € 110 / US\$ 132 E-ISBN 9789004425507 E-Price € 110 / US\$ 132 Faux Titre, 439



La mémoire des conflits dans la fiction française contemporaine Cornelia Ruhe, Universität Mannheim



Reading(s) / Across / Borders Studies in Anglophone Borders Criticism Edited by Ciaran Ross, University of Strasbourg



Sydney Goodsir Smith, Poet Essays on His Life and Work Edited by Richie McCaffery

La littérature française contemporaine porte un vif intérêt à l'histoire des conflits du XXe siècle et de leurs séquelles pour la vie civile. La monographie explore les modalités narratives qui permettent d'adresser les traumatismes et d'entamer le travail de mémoire.

These inter-disciplinary essays explore the foundational ambiguity of borders, their roles, functions and place in the Anglophone world, whether it be in history, politics, literature, art or music or, theoretically, in the critical relations between space, discourse and representation.

Sydney Goodsir Smith, Poet: Essays on His Life and Work offers the first substantial, academic work to assess the many strands of the life and work of this important, if presently overlooked, Scottish poet who died prematurely in 1975.

READERSHIP: Le livre s'adresse aux universitaires, mais aussi à tous ceux intéressés par les discussions sur le roman français contemporain ainsi que par l'œuvre des auteurs analysés.

June 2020 Hardback ISBN 9789004426917 Price € 99 / US\$ 119 E-ISBN 9789004429024 E-Price € 99 / US\$ 119 Francopolyphonies, 29 READERSHIP: All interested in border studies and, in particular, the history and critical significance of borders in the contemporary Anglophone world: politics, history, geography, culture, literature, art and music.

May 2020 Hardback ISBN 9789004417878 Price € 105 / US\$ 126 E-ISBN 9789004417885 E-Price € 105 / US\$ 126 Spatial Practices, 33 READERSHIP: Anyone employed, interested, and involved in the burgeoning field of Scottish literature, and of twentieth-century British poetry, will appreciate the significance of this book.

April 2020 Hardback (xvi, 294 pp.) ISBN 9789004425101 Price € 110 / US\$ 133 E-ISBN 9789004426498 E-Price € 110 / US\$ 132 SCROLL: Scottish Cultural Review of Language and Literature, 30

Don't mind me I was Just Don akn this shit n thrught 1 should fit in RE YOU I WAS SOUTH NOTA BANANADI



The Culture of Boredom

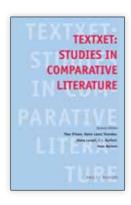
Edited by Josefa Ros Velasco, Harvard University and Complutense University of Madrid

Culture of Boredom is a collection of essays by well-known specialists reflecting from philosophical, literary, and artistic perspectives, in which the reader will learn how different disciplines can throw light on such an appealing, challenging, yet still not fully understood, phenomenon. The goal is to clarify the background of boredom, and to explore

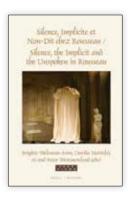
its representation through forgotten cross-cutting narratives beyond the typical approaches, i.e. those of psychology or psychiatry. For the first time this experienced group of scholars gathers to promote a cross-border dialogue from a multidisciplinary perspective.

READERSHIP: Researchers on boredom from a wide variety of approaches including cultural and social ones, even specialists in mental health and cognitive psychology, and anyone interested in human experiences.

June 2020 Hardback ISBN 9789004427228 Price € 116 / US\$ 140 E-ISBN 9789004427495 E-Price € 116 / US\$ 139 Critical Studies, 40



Global Healing *Literature, Advocacy, Care* **Karen Laura Thornber**



Silence, Implicite et Non-Dit chez Rousseau / Silence, the Implicit and the Unspoken in Rousseau Edited by Brigitte Weltman-Aron, University of Florida, Ourida Mostefai, Brown University, and Peter Westmoreland, University of Florida

In *Global Healing: Literature, Advocacy, Care*, Karen Laura Thornber analyzes how narratives from diverse communities globally engage with a broad variety of serious health conditions and advocate for empathic, compassionate, and respectful care that facilitates healing and enables wellbeing.

Silence, Implicite et Non-Dit chez Rousseau/Silence, the Implicit, and the Unspoken in Rousseau explores the role of silence in Rousseau's work, the ways silence operates, and different approaches to it that Rousseau takes.

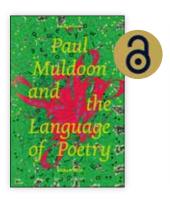
READERSHIP: Students and scholars of comparative literature, world literature, medical humanities, and health humanities; health professionals, students, and others interested in arts/literature and medicine; anyone interested in literature promoting healing care.

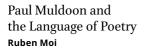
READERSHIP: All interested in Rousseau, philosophy of language, political science, pedagogy, autobiography, music theory in the eighteenth century.

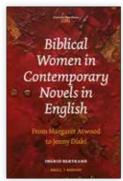
March 2020 Hardback (Approx. 715 pp.) ISBN 9789004420175 Price € 190 / US\$ 228 E-ISBN 9789004420182 E-Price € 190 / US\$ 228 Textxet: Studies in Comparative Literature, 92

Imprint: Brill | Rodopi

March 2020 Hardback ISBN 9789004411388 Price € 99 / US\$ 119 E-ISBN 9789004411418 E-Price € 99 / US\$ 119 Faux Titre, 438 Imprint: Brill | Rodopi



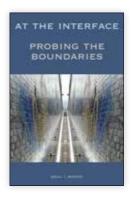




Biblical Women in Contemporary Novels in English

From Margaret Atwood to Jenny Diski

Ingrid Bertrand, Université Saint-Louis, Bruxelles / Université catholique de Louvain



Contemporary Fairy-Tale Magic

Subverting Gender and Genre Lydia Brugué, Universitat de Vic -Universitat Central de Catalunya, Auba Llompart, Universitat de Vic - Universitat Central de Catalunya

This book interprets the multifarious writing of the Irish-American word wizard, Paul Muldoon, who has been described by *The Times Literary Supplement* as 'the most significant English-language poet born since the second World War'.

How are well-known female characters from the Bible represented in late 20th-century novels? Bertrand shows how biblical women in contemporary literature are given a voice that rests not only on words but also on silences. She explores the many forms that silence can take.

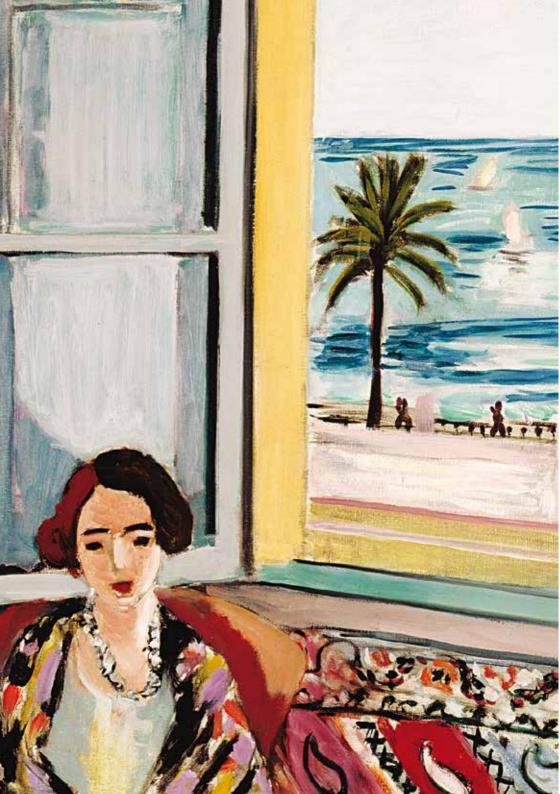
Contemporary Fairy-Tale Magic studies the impact of fairy tales on contemporary cultures from an interdisciplinary perspective, with special emphasis on how literature and film are retelling classic fairy tales for modern audiences.

READERSHIP: All interested in poetry and writing from Ireland and the English-speaking world, and in the enigma of language.

READERSHIP: All interested in silence and voice in literature or the Bible, reconfigurations of biblical myths and characters, and the fictional work of Atwood, Roberts, Diski, Tennant or Diamant.

READERSHIP: Academics and post-graduate students interested in Fairy-Tale Studies, particularly fairy-tale retellings in film and literature, subversive and postmodern fairy tales, and fairy tales and gender.

January 2020 Hardback (Approx. 450 pp.) ISBN 9789004355101 Price € 130 / US\$ 156 E-ISBN 9789004355118 E-Price OPEN ACCESS Costerus New Series, 228 Imprint: Brill | Rodopi March 2020 Hardback (Approx. 425 pp.) ISBN 9789004390300 Price € 113 / US\$ 136 E-ISBN 9789004390317 E-Price € 113 / US\$ 136 Costerus New Series, 226 Imprint: Brill | Rodopi January 2020
Paperback
ISBN 9789004418981
Price € 85 / US\$ 103
E-ISBN 9789004418998
E-Price € 85 / US\$ 103
At the Interface / Probing the Boundaries, 129



Where to Order

Print Book Orders and Journal Subscriptions

Customers outside the Americas
BRILL
c/o Turpin Distribution
Stratton Business Park
Pegasus Drive
Biggleswade
Bedfordshire SG18 8TQ
United Kingdom
T +44 (0) 1767 604-954
F +44 (0) 1767 601-640

brill@turpin-distribution.com

Online Resources and Primary Sources

Customers outside the Americas BRILL P.O. Box 9000 2300 PA Leiden The Netherlands T +31 (0)71-53 53 500 sales@brill.com

Customers in the Americas
BRILL
c/o Turpin Distribution
143 West Street
New Milford, CT 06776
United States
T (844) 232 3707 (Toll free US and Canada)
T+1 (860) 350 0041

F+1 (860) 350 0039 brillna@turpin-distribution.com Customers in the Americas BRILL 2 Liberty Square, 11th Floor Boston, MA 02109 United States T 1-617-263-2323 F 1-617-263-2324 sales@brill.com

Or contact your Library Supplier

For sales information and contact details of our sales representatives, please visit brill.com/services/trade

All customers can order via our website brill.com. To make sure the ordering process is safe Brill uses the latest encryption technology and other methods to protect your credit card information.

For General Order Information and Terms and Conditions please go to

brill.com

Brill's VAT registration number is NL 0015 39 243 B01

Printed in the Netherlands

All given prices are subject to change without prior notice. Prices do not include VAT (applicable only to residents of the Netherlands and residents of other EU member states without a VAT registration number). Prices do not include shipping & handling. Customers in Canada, USA and Mexico will be charged in US dollars. Please note that due to fluctuations in the exchange rate, the US dollar amounts charged to credit card holders may vary slightly from the prices advertised.

Brill offers publications in the following areas:

- · African Studies
- · American Studies
- · Ancient Near East and Egypt
- Art History
- · Asian Studies
- · Biblical Studies and Early Christianity
- ·Biology
- · Book History and Cartography
- · Classical Studies
- Education
- History
- · Human Rights and Humanitarian Law

- · International Law
- · International Relations
- · Jewish Studies
- · Languages and Linguistics
- · Literature and Cultural Studies
- · Media Studies
- · Middle East and Islamic Studies
- · Philosophy
- · Religious Studies
- · Slavic and Eurasian Studies
- · Social Sciences
- · Theology and World Christianity

